Declaration and Power of Attorney for Patent Application Erklärung für Patentanmeldungen mit Vollmacht

German Language Declaration

Als nachstehend benannter Erfinder erkläre ich hiermit an Eides Statt:	As a below named inventor, I hereby declare that:
daß mein Wohnsitz, meine Postanschrift und meine Staatsangehörigkeit den im nachstehenden nach meinem Namen aufgeführten Angaben entsprechen, daß ich nach bestem Wissen der	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
ursprüngliche, erste und alleinige Erfinder (falls nachstehend nur ein Name angegeben ist) oder ein ursprünglicher, erster und Miterfinder (falls nachstehend mehrere Namen aufgeführt sind) des Gegenstandes bin, für den dieser Antrag gestellt wird und für den ein Patent für die Erfindung mit folgendem Titel beantragt wird:	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:
	ENDOSCOPE HEAD
	(Title of the Invention)
deren Beschreibung hier beigfügt(ist, es sei denn (in diesem Falle Zutreffendes bitte ankreuzen), diese Erfindung. wurde angemeldt am unter der US-Anmeldenummer oder unter der Internationalen Anmeldenummer im Raahmen des Vertrages über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesens (PCT)	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked: was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number was amended on (if applicable).
und am abgeändert (falls zutreffend). Ich bestätige hiermit, daß ich den Inhalt der oben angegebenen Patentanmeldung, einschließlich der Ansprüche, die eventuell durch einen oben erwähnten Zuysatzantrag abgeändert wurde, durchgesehen und verstanden habe. Ich erkenne meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Titel 37, Code of Federal Regulations, §1.56 von Belang sind.	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above. I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56.

GERMAN LANGUAGE DECLARATION

Ich beanspruche hiermit ausländische Prioritätsvorteile gemäß Title 35, US-Code, §119(a)-(d), bzw. §365(b) aller unten aufgeführten Auslandsanmeldungen für Patente oder Erfinderurkunden, oder §365(a) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche wenigstens ein Land ausser den Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und habe nachstehend durch ankreuzen sämtliche Auslands-anmeldungen für Patente bzw. Erfinderurkunden oder PCT internationale Anmeldungen angegeben, deren Anmeldetag dem der Anmeldung, für welche Priorität beansprucht wird, vorangeht.

Prior Foreign Applications (Frühere ausländische Anmeldungen)

(Number)

(Country)

(Nummer)

(Land)

(Number)

(Country)

(Nummer)

(Land)

Ich beanspruche hiermit Prioritätsvorteile unter Title 35, US-Code, §119(e) aller US-Hilfsanmeldungen wie unten aufgezählt.

(Application No.)	(Filing Date)	
(Aktenzeichen)	(Anmeldetag)	

(Application No.) (Filing Date) (Aktenzeichen) (Anmeldetag)

Ich beanspruche hiermit die mir unter Title 35, US-Code, §120 zustehenden Vorteile aller unten aufgeführten US-Patentanmeldungen bzw. §365(c) aller PCT internationalen Anmeldungen, welche die Vereinigten Staaten von Amerika benennen, und erkenne, insofern der Gegenstand eines jeden früheren Anspruchs dieser Patentanmeldung nicht in einer US-Patentanmeldung, bzw. PCT internationalen Anmeldung in einer gemäß dem ersten Absatz von Title 35, US-Code, §112 vorgeschriebenen Art und Weise offenbart wurde, meine Pflicht zur Offenbarung jeglicher Informationen an, die zur Prüfung der Patentfähigkeit in Einklang mit Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56 von Belang sind und die im Zeitraum zwischen dem Anmeldetag der früheren

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, §119(a)-(d) or §365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or §365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

German Application No.: 102 54 609.6

November 22, 2002

(Day/Month/Year Filed)

(Tag/Monat/Jahrder Anmeldung)

(Day/Month/Year Filed)

(Tag/Monat/Jahrder Anmeldung)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, §120 of any United States application(s), or §365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code, §112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, §1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of this application.

(Status) (patented, pending, abandoned)

(Status) (patentiert, schwebend, aufgegeben)

(Status) (patented, pending, abandoned)

(Status) (patentiert, schwebend, aufgegeben)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so

Patentanmeldung und dem nationalen oder im Rahmen des Vertrags über die Zusammenarbeit auf dem Gebiet des Patentwesen (PCT) gültigen internationalen Anmeldetags bekannt geworden sind.		made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.	
(Application No.)	(Filing Date)	·	
(Aktenzeichen)	(Anmeldetag)		
(Application No.)	(Filing Date)		
(Aktenzeichen)	(Anmeldetag)		
	·		
		i .	

VERTRETUNGSVOLMACHT: Als benannter Erfinder POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) beauftrage ich hiermit den (die) nachstehend aufgeführten Patentanwalt (Patentanwällte) und/oder to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith: Vertreter mit der Verfolgung der vorliegenden Patentanmeldung sowie mit der Abwicklung aller damit (list name and registration number) verbundenen Angelegenheiten vor dem US-Patent-und All registered members of the firm of Mayer, Brown, Markenamt: (Name(n) und Registrationsnummer(n) Rowe & Maw, P.O. Box 2828, Chicago, IL 60690, auflisten) including: Amanda T. Barry (Reg. No. 51,435), Douglas M. Eveleigh Amanda T. Barry (Reg. No. 51,435), Douglas M. Eveleigh Reg. No. 43,426), David B. Fournier (Reg. No. 51,696), Reg. No. 43,426), David B. Fournier (Reg. No. 51,696), Joseph A. Mahoney (Reg. No. 38,956), J. Andrea Park (Reg. Joseph A. Mahoney (Reg. No. 38,956), J. Andrea Park (Reg. No. 48,406), Christine Rebman (Reg. No. 50,546), Robert S. No. 48,406), Christine Rebman (Reg. No. 50,546), Robert S. Rigg (Reg. No. 36,991), Deborah Schavey Ruff (Reg. No. Rigg (Reg. No. 36,991), Deborah Schavey Ruff (Reg. No. 33,770), Donald W. Rupert (Reg. No. 29,974), Richard T. 33,770), Donald W. Rupert (Reg. No. 29,974), Richard T. Ruzich (Reg. No. 45,062), Daniel H. Shulman (Reg. No. Ruzich (Reg. No. 45,062), Daniel H. Shulman (Reg. No. 45,106), Richard A. Speer (Reg. No. 17,930), Thomas R. 45,106), Richard A. Speer (Reg. No. 17,930), Thomas R. Stiebel, Jr. (Reg. No. 48,682), Wayne L. Tang (Reg. No. Stiebel, Jr. (Reg. No. 48,682), Wayne L. Tang (Reg. No. 36,028), David M. Thimmig (Reg. No. 36,034), Michael O. 36,028), David M. Thimmig (Reg. No. 36,034), Michael O. Warnecke (Reg. No. 24,345) Warnecke (Reg. No. 24,345) Send Correspondence to: Postanschrift: David M. Thimmig MAYER, BROWN, ROWE & MAW LLP, P.O. Box 2828, Chicago, IL 60690-2828 Telefonische Auskünfte: (Name und Telefonnummer) Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) David M. Thimmig 312/701-8593 Thomas Viebach Vor-und Zuname des inzigen oder ersten Erfinders Full name of sole or first inventor Unterschrift des Erfinders Datum Inventor's signature Date Kapellanger 8 82282 Pischertshofen, Germany Residence Wohnsitz German Staatsangehörigkeit Citizenship same as above Postanschrift Post Office Address Fritz Pauker Vor-und Zuname des zweiten Miterfinders (falls Full name of second joint inventor, if any zutreffend) Unterschrift des zweiten Erfinders Datum Second Inventor's signature Date Weiherbreiten 8 86316 Friedberg, Germany Wohnsitz Residence German Staatsangehörigkeit Citizenship Postanschrift Post Office Address